

媽媽贏得孩子尊重有訣竅

(譯註：直譯為角色錯亂)

做媽媽的是不是在孩子身上投注了過多心力？

01-10

近來，一名記者請我指出當今家庭面臨的頭號問題。我猜她原本預期我會提出教育、經濟或其他「熱門」議題。但我卻說了個出乎她意料之外的答案：「角色錯亂。」

在當今的教養主流當中，已婚婦女生了孩子之後，就認為自己首要的角色是母親；已婚男士有了孩子之後，也認為自己首要的角色是父親。這是一種錯亂。如果你結婚之後有了小孩，你首要的角色仍應是妻子或丈夫。在結婚誓言裡，你並沒有說：「我願與你結為夫妻，至『生子』方休。」(譯註：原西方的結婚誓言為 *until/till death do us apart*，至死方休) 世世代代流傳不變的婚姻誓言之所以那麼措詞，是有原因的。

孩子的成功是否取決於母親？

我近來都對聽眾說，教養子女已經變得有害女性的心理健康。當今過於典型的母親，都認為孩子在任何領域裡的成敗完全取決於自己，認為只要自己充分留意孩子的需求，並且主動引導孩子的人生，孩子就會成為一個成功的人。如果沒有盡到這些責任，孩子就會有問題。這種過度關注(子女)的自然結果就是焦慮、自我懷疑與內疚。

這種無所不見的心理問題常見的症候，就是母親之間的談話。這些談話的內容總是一成不變地與孩子有關，例如她們為孩子做了些什麼、她們的孩子最近有哪些了不起的成就等等。如今母親們似乎想不到其他話可以談，實在是相當悲哀的事情。

01-11

你關注孩子愈多，孩子投注在你身上的注意力就會愈少。一九五〇年代的母親幾乎是以隨興的態度來養育孩子。養育孩子只不過是「包含在一天當中的工作之一」，而不是一整天的工作。當時的母親對於自己的權威散發出高度的自信，因此孩子也對母親的權威有所認知。當時的母親在自己和孩子之間畫出了明確的界線(例如：「我現在沒有時間陪你，先自己去找點事情做」)，當今的母親卻覺得自己不能這麼做。因此，今日的母親總是從孩子一醒來就覺得自己不斷受到孩子的侵擾，直到他們同意上床睡覺才得以喘一口氣。

設定界線

在任何一種人際關係裡，都必須設定明確的界線才能建立相互尊重。舉例而言，男人也許「喜歡」不畫下明確界線的女人，但他們卻不會尊重這樣的女人。就此看來，難怪當今有那麼多的孩子似乎都不尊重自己的母親，甚至對其他大人也都毫不尊重。

我向來知道自己能夠仰賴我的母親，但我們彼此的關係具有清楚的界線，所以我不至於過度依賴。這種相處方式對父母與孩子而言都比較健康。

當今的父母在孩子身上遇到的管教問題，大多都根源於這種極不正常的新式家庭型態。因此，精明地利用行為取向的操縱性獎懲做法不可能矯正這類管教問題。只要家庭的不正常狀態獲得矯正，管教問題自然就會迎刃而解。問題在於，一般人只要看到所有人都採取同樣的做法，就很難接受自己的做法是不正常的。